

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

Accession Form for Individual Recordings:

<i>Collection / Collector Name</i>	ALTAIAN HEROIC EPICS 2010-2011/ CAROLE PEGG
<i>Disk No. / Track / Item No.</i>	1/ 2
<i>Length of track</i>	1. 17m
<i>Title of track</i>	Ak Jang Ritual
<i>Translation of title</i>	'White Belief' Ritual
<i>Description (to be used in archive entry)</i>	At the beginning of the Ak Jang clan ritual (Sary Bür), Arzhan Közörökov requests blessings in traditional Altain verse form, using epic terminology, while sprinkling milk-vodka to spiritual participants - the temple's fire (<i>ot</i>), altars (<i>tagyls</i>), cheese figurines (<i>shatra</i>) and white prayer flags (<i>kyira</i>).
<i>Genre or type (i.e. epic, song, ritual)</i>	Request for blessing (<i>alkysh</i>)
<i>Medium (i.e. reel to reel, web-based file, DVD)</i>	Video in .mov and Quicktime, DVD hard copy.
<i>Related tracks (include description/relationship if appropriate)</i>	See track 1 for video of Arzhan using epic vocal and instrumental techniques and disk 2 for recordings of ritual jangar songs.
<i>Name of recorder (if different from collector)</i>	
<i>Date of recording</i>	9 October 2010
<i>Place of recording</i>	Mountain above Lower Talda, Ongudai, Republic of Altai, Russian Federation
<i>Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)</i>	Arzhan Mikhailovich Khözörökov, 32 yrs, male, Lower Talda village, Ongudai region, Altai. Deceased 2012.
<i>Language of recording</i>	Altaiian
<i>Performer(s)'s first / native language</i>	Altaiian
<i>Performer(s)'s ethnic group</i>	Altai Kizhi: Tölös.
<i>Musical instruments and / or other objects used in performance</i>	Unaccompanied ritual verses in traditional Altaiian form and language
<i>Level of public access (fully closed, fully open)</i>	Fully open
<i>Notes and context (include reference to any related documentation, such as photographs)</i>	See Pegg & Yamaeva "Sensing 'Place': Performance, Oral Tradition and Improvisation in the Hidden Mountain Temples of Mountain Altai", http://oraltradition.org/issues/27ii , 2013, and Pegg's forthcoming book "Sounding the Spirits of Altai".